Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 21.01.2019 *Número de versión 1.00* *Revisión: 21.01.2019*

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial: STIHL Producto de limpieza de vehículos CC 100

Número del artículo:
0782-516-9300 (1l) / 0782-516-9301 (5l)
[21.01.2019]

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados
Sector de uso
SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores
SU22 Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, espectáculos, servicios, artesanía)
Categoría de productos
PC35 Productos de lavado y limpieza (incluidos los productos que contienen disolventes)
Utilización del producto / de la elaboración Cuidado del coche

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad
Fabricante/distribuidor:
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen
Tel: +49 (0)7151-26-3237
Fax: +49 (0)7151-26-8-3237
info@stihl.com

Área de información:
ANDREAS STIHL S.A. Sociedad Unipersonal
C/LONDRES nº20, 28813,
Torres de la Alameda (Madrid)
teléfono: +34 91 887 98 00 / fax: +34 91 887 98 39
E-Mail: infostihl@stihl.es

1.4 Teléfono de emergencia:
España:
+ 34 91 562 04 20 - solo emergencias toxicológicas!
(Instituto Nacional de Toxicologia)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla
Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008
El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.

2.2 Elementos de la etiqueta
Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008 suprimido
Pictogramas de peligro suprimido
Palabra de advertencia suprimido
Indicaciónes de peligro suprimido
Consejos de prudencia P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
Datos adicionales:
EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.
2.3 Otros peligros
Resultados de la valoración PBT y mPmB
PBT: No aplicable.
mPmB: No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas
Descripción: Surfactantes y componentes de conservación en solución acuosa.

Componentes peligrosos:		
CAS: 188627-10-3	Dimetilsiloxano, (aminoalquil) methoximetilsiloxi- y dimetilalcoxi- terminal Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	1-<3%

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

Nombre comercial: STIHL Producto de limpieza de vehículos CC 100

(se continua en página 1)

Reglamento (CE) No 648/2004 sobre detergentes / Etiquetado del contenido	
tensioactivos no iónicos	<5%
perfumes, phenoxyethanol, sodium pyrithione	

Indicaciones adicionales:
El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios
Instrucciones generales: Retirar las prendas contaminadas
En caso de inhalación del producto: No se requieren medidas especiales.
En caso de contacto con la piel:
Por regla general, el producto no irrita la piel.
Lavar las zonas de la piel afectadas con agua y un jabón suave.
En caso de con los ojos:
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
En caso de ingestión:
Enjuagar la boca y beber mucha agua.
No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.
4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados No existen más datos relevantes disponibles.
4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente
Tratamiento con arreglo a la evaluación del estado del paciente por parte del médico. Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción
Sustancias extintoras apropiadas:
El producto no es inflamable.
Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla
No existen más datos relevantes disponibles.
5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios
Equipo especial de protección: Deberán tomarse las medidas habituales para la lucha contra incendios.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.
6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
6.4 Referencia a otras secciones
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura
Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

Nombre comercial: STIHL Producto de limpieza de vehículos CC 100

(se continua en página 2)

Prevención de incendios y explosiones: No se requieren medidas especiales.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades
Almacenamiento:
Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:
Conservar sólo en el envase original.
Evitar de manera segura la penetración en el suelo.
Normas en caso de un almacenamiento conjunto: No almacenar junto con alimentos.
Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:
Proteger de las heladas.
Temperatura de almacenamiento recomendada: 20 °C.
7.3 Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control
Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:
El producto no contiene cantidades relevantes de substancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
Información reglamentaria LEP (ES): Límites de exposición profesional para agentes químicos

Indicaciones adicionales: Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

8.2 Controles de la exposición
Equipo de protección individual:
Medidas generales de protección e higiene:
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Protección respiratoria: Normalmente, no es necesario
Protección de manos: Normalmente, no es necesario
Protección de ojos: Normalmente, no es necesario

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Datos generales	
Aspecto:	
Forma:	Líquido
Color:	Azul
Olor:	Característico
Umbral olfativo:	No determinado.
valor pH a 20 °C:	4,5 - 5,5
Cambio de estado	
Punto de fusión/punto de congelación:	Indeterminado.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	≥100 °C
Punto de inflamación:	No aplicable.
Inflamabilidad (sólido, gas):	No aplicable.
Temperatura de descomposición:	No determinado.
Temperatura de auto-inflamación:	El producto no es autoinflamable.
Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.
Límites de explosión:	
Inferior:	no aplicable

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

Nombre comercial: STIHL Producto de limpieza de vehículos CC 100

(se continua en página 3)

Superior:	no aplicable
Presión de vapor:	No determinado.
Densidad a 20 °C:	1,00 - 1,02 g/cm³
Densidad relativa	No determinado.
Densidad de vapor	No determinado.
Tasa de evaporación:	No determinado.
Solubilidad en / miscibilidad con agua:	Completamente mezclable.
Coeficiente de reparto: n-octanol/agua:	No determinado.
Viscosidad:	
Tiempo de funcionamiento a 20 °C	10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
9.2 Otros datos	No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad No se conocen reacciones peligrosas.
10.2 Estabilidad química Estables en condiciones normales.
10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas No se conocen reacciones peligrosas.
10.4 Condiciones que deben evitarse
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
10.5 Materiales incompatibles: No existen más datos relevantes disponibles.
10.6 Productos de descomposición peligrosos: No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos
Toxicidad aguda A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Efecto estimulante primario:

Corrosión o irritación cutáneas
Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).

Lesiones o irritación ocular graves
Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).

Sensibilización respiratoria o cutánea
Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).

Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)
No se conoce ningún efecto cancerígeno, mutagénico ni teratogénico de las sustancias.
Mutagenicidad en células germinales
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Toxicidad para la reproducción
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración
Según los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen (método convencional).

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Toxicidad No existe ningún dato ecotoxicológico sobre esta mezcla.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

Nombre comercial: STIHL Producto de limpieza de vehículos CC 100

(se continua en página 4)

Toxicidad acuática: *No existen más datos relevantes disponibles.*
12.2 Persistencia y degradabilidad
Los tensioactivos que contiene éste producto cumplen los requisitos del reglamento europeo de detergentes (EC/648/2004) par la biodegradabalidad última de tensioactivos en detergentes.
12.3 Potencial de bioacumulación *No existen más datos relevantes disponibles.*
12.4 Movilidad en el suelo *No existen más datos relevantes disponibles.*
Indicaciones medioambientales adicionales:
Indicaciones generales:
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
El producto no contiene halógenos enlazados orgánicamente (libre de AOX).
El producto no contiene formadores de complejos orgánicos.
12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB
PBT: *No aplicable.*
mPmB: *No aplicable.*
12.6 Otros efectos adversos *No existen más datos relevantes disponibles.*

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos
Recomendación: *Los residuos deberán eliminarse bajo el control de las directrices locales oficiales.*
Catálogo europeo de residuos
1) Eliminación / producto
2) Eliminación / envases-embalajes sin limpiar

20 01 30	Detergentes distintos de los especificados en el código 20 01 29
15 01 02	Envases de plástico

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1 Número ONU	
ADR, IMDG, IATA	*suprimido*
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	
ADR, IMDG, IATA	*suprimido*
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte	
ADR, ADN, IMDG, IATA	
Clase	*suprimido*
14.4 Grupo de embalaje	
ADR, IMDG, IATA	*suprimido*
14.5 Peligros para el medio ambiente:	
Contaminante marino:	*No*
14.6 Precauciones particulares para los usuarios	*No aplicable.*
"Reglamentación Modelo" de la UNECE:	*suprimido*

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Disposiciones nacionales:

Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:
Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31

Nombre comercial: STIHL Producto de limpieza de vehículos CC 100

(se continua en página 5)

Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.
15.2 Evaluación de la seguridad química: *Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.*

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contratual.

Frases relevantes
H315 Provoca irritación cutánea.
H319 Provoca irritación ocular grave.

Abreviaturas y acrónimos:
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
DGR: Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych - Dangerous Goods Regulations by IATA
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)
NOEL = No Observed Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
LC = letal Concentration
EC50 = half maximal effective concentration
log POW = Octanol / water partition coefficient
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
ATE: acute toxicity estimate
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
IOELV = indicative occupational exposure limit values
Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2
Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2